

Osnovne informacije za medije

O festivalu

Festival Borštnikovo srečanje (FBS) je nacionalni gledališki festival, pravzaprav praznik slovenskega gledališča, saj predstavlja manifestacijo preobratov in izzivov in je prostor iskanj, lepote, kritičnosti in novih spoznanj. Vsako leto ponudi najboljše slovenske gledališke uprizoritve minule sezone, tekmovalni program pa je močno obogaten z mednarodnim programom in drugimi spremljevalnimi aktivnostmi.

Ob zaključku festivala strokovna žirija podeli nagrade za najboljšo predstavo, režijo, igralske in druge umetniške dosežke. Največja festivalska nagrada je Borštnikov prstan, ki jo posebna žirija vsako leto podeli zaslužnemu igralcu ali igralki za življenjsko delo.

Slogan festivala

Slogan 48. Festivala Borštnikovo srečanje je »*Pičimo!*«, kar simbolično ponazarjajo tudi promocijski risalni žeblički.

Umetniška direktorica

Alja Predan, dramaturginja, prevajalka in teatrologinja. Med drugim je bila umetniški vodja PDG v Novi Gorici, dramaturginja v MGL, vodja gledališko-plesnega programa v Cankarjevem domu, od leta 2009 vodi Festival Borštnikovo srečanje. *Več v almanahu ali na spletu.*

Selektor

Primož Jesenko je dramaturg in gledališki kritik. Magistriral je na AGRFT Univerze v Ljubljani; njegova študija Dramaturški koncepti v slovenskem gledališču 1950-1970 je bila izdana v knjigi leta 2008. Deluje kot gledališki kritik kulturne redakcije Dnevnika in od leta 2004 kot urednik za področje gledališče pri mesečniku Dialogi. Od leta 2012 je zaposlen kot kustos videoarhiva v Slovenskem gledališkem muzeju. *Več v almanahu ali na spletu.*

Nova selektorica

Amelia Kraigher je teatrologinja in publicistka. Piše za dnevno časopisje, radio in strokovno periodiko (Maska, ČKZ, Sodobnost, Revija 2000, Razgledi, Zofa). Kot dramaturginja je doslej sodelovala pri dvanajstih gledaliških, lutkovnih in plesnih predstavah. Bila je urednica redakcije za kulturo in humanistične vede na Radiu Študent; trenutno je odgovorna urednica revije in založbe Maska. Je aktivna članica Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije, strokovnega odbora Ustanove lutkovnih ustvarjalcev in Bienala lutkovnih ustvarjalcev Slovenije. Leta 2011 je prejela štipendijo Ustanove Tarasa Kermaunerja. *Več v almanahu ali na spletu.*

Spremembe v urniku – odpovedi

- Produkcija študentov AGRFT z naslovom Edward Bond Rešeni dne 23. oktobra odpade.
- Tekmovalna in showcase predstava Tri elizabetinske tragedije v terminu 25. oktober ob 21.30 v UGM odpade, termin 26. oktober ob 21.30 je polno zaseden, saj je namenjen žiriji in showcase gostom.

Izpostavljeni medijski termini

Želimo si, da pri poročanju o festivalu ne bi spregledali Nizozemskega fokusa, ki bo med **21. in 23. oktobrom potekal na Prvi gimnaziji v Mariboru**. Za izjave vam bodo na voljo tako avtorji prevedenih nizozemskih dram kot tudi igralci gostujočih nizozemskih predstav Mr Jones (21. oktober ob 19. uri) in Človeški glas (23. oktober ob 19. uri).

V četrtek, **24. oktobra ob 11. uri** bo v Kibli strokovna razprava o medijih in kulturi O:Miza, ki jo bo moderirala Špela Kožar, na njej pa bodo sodelovali Gregor Butala, Tina Kosi, Melita Zajc, Petra Vidali, Rok Vevar, Katja Kos Beck in Nevenka Koprivšek.

Prav tako v četrtek, **24. oktobra ob 17. uri** bo na Komornem odru predstavljena E-razstava Festival Borštnikovo srečanje 2012. Gre za pilotski projekt, s katerim želimo dokumentirati najvišje dosežke slovenskega gledališča in igrilstva, jih iztrgati pozabi ter jih preko svetovnega spleta približati čim širšemu krogu obiskovalcev.

V petek, **25. oktobra ob 13. uri** v Vetrinjskem dvoru pripravljamo poseben PRESS termin, na katerem vam omogočamo, da se srečate s tujimi gledališkimi kritiki (showcase gosti) in producenti slovenskih predstav. Termin lahko izkoristite, da pridobite odziv tujcev na naš festival in videno slovensko gledališko produkcijo. Hkrati želimo z njim našim gostom in producentom omogočiti prvi stik, ki morda pripelje do gostovanja ali drugega sodelovanja naših ustvarjalcev s tujimi.

Opozoriti želimo tudi na eksperimentalno delavnico dramskega pisanja Instant Drama/Predstava, ki bo potekala **v soboto, 26. oktobra** na Prvi gimnaziji v Mariboru. Dijaki bodo pod vodstvom Žanine Mirčevske ves dopoldan pisali dramske tekste, ki jih bodo študenti AGRFT popoldan tudi uprizorili.

Spletna stran, dnevni napovedniki – bilten

Uradna spletna stran festivala je www.borstnikovo.si, aktualno dogajanje pa bo objavljeno tudi na Facebook strani Festival Borštnikovo srečanje (*rdeč logotip*). Vsak dan festivala bo izdan bilten - informator FBS, ki ga bodo pripravljali prostovoljci/študenti Filozofske fakultete Univerze v Mariboru in AGRFT Univerze v Ljubljani, urejala pa Ksenija Repina Kramberger.

Nizozemski fokus

Na festivalu bo mogoče videti dve ženski monodrami: Človeški glas v produkciji izvoznega mainstream gledališča Toneelgroep Amsterdam z igralsko zvezdo Halino Reijn in v režiji slavnega Iva van Hoveja, ter vzhajajočo, nadarjeno performerko Naomi Velissariou, ki je skupaj z Rikom van den Bosom napisala scenarij za svoj mononastop Mr Jones v produkciji izvrstnega neodvisnega amsterdamskega gledališča Frascati. Halina Reijn je nedavno prejela tudi prestižno nizozemsko nagrado Theo d'Or 2013 za najbolj impresivno gledališko ustvarjalko.

Med 21. in 23. oktobrom bodo na Prvi gimnaziji potekale tudi bralne uprizoritve sodobnih nizozemskih dram, ki so zbrane in prevedene v novi slovenski knjigi Sodobna nizozemska drama (Rob de Graaf: Freetown, Magne van den Berg: Dolgoročne posledice kratke izjave, Rik van den Bos: Leto šlagerja in Peer Wittenbols: Četrty Rajh). Bralnim uprizoritvah sledi pogovor z avtorjem/avtorico, v sredo pa še zaključno predavanje o nizozemskem gledališkem sistemu Nieka vom Brucha.

Nizozemska je dolgo veljala za kulturni in strukturni zgled mnogim drugim evropskim državam, v zadnjem letu pa je zaprla vrsto večjih gledaliških ansamblov in še daljšo vrsto neodvisnih produkcijskih hiš, ter po skoraj sto letih ukinila etabrirani Gledališki inštitut. Kot taka je gotovo zanimiva tudi za slovenski medijski prostor, zato vas vabimo, da fokus podrobneje spremljate. **Po želji vam uredimo press termin z nadarjenima performerka in drugimi; predstav ni dovoljeno snemati razen v vnaprej dogovorjenem foto terminu.**

3

Mednarodni program - Mostovi

Poleg obeh nizozemskih predstav se bodo znotraj Mostov odvile še tri predstave. Iz hrvaške prihaja uprizoritev Miroslava Krleža *LEDA* v režiji mlade obetavne režiserke Anice Tomić in v produkciji Zagrebačkega kazališta mladih, Kraljevskega pozorišča Zetski dom, Cetinje in Mednarodnega festivala Kotor Art, Kotor (MNE). Predstava je na festivalu Maruličevi dnevi prejela nagrade za najboljšo predstavo ter nagrade za režijo, za dramaturgijo, za igro in za glasbo. Iz Litve prihaja uprizoritev *Miranda*, ki jo je režiral režiser izjemnega mednarodnega slovesa Oskaras Koršunovas. Iz Madžarske pa bomo gostili uprizoritev *Kazimir in Karolina*.

Urnik predstav mednarodnega programa Mostovi (vse, razen Leda, v Lutkovnem gledališču Maribor):

21.10.2013 ob 19.00 Rik van den Bos, Naomi Velissariou – **MR JONES**

22.10.2013 ob 19.00: Miroslav Krleža – **LEDA**

23.10.2013 ob 19.00: Jean Cocteau – **ČLOVEŠKI GLAS**

25.10.2013 ob 17.30: Oskaras Koršunovas - **MIRANDA**

26.10.2013 ob 18.00: Ödön von Horváth – **KAZIMIR IN KAROLINA**

Showcase

Gre za izbor domačih predstav, ki je namenjen mednarodni strokovni javnosti, tujim gledališkim kritikom in ga vsako leto opravi umetniška direktorica Alja Predan. Letos je sestavljen iz 7

predstav tekmovalnega in 2 predstav spremljevalnega programa. Zvrstile se bodo med 23. in 26. oktobrom. (*v nadaljevanju označene z zvezdico)

Tekmovalni program

Hrbtenica festivala ostaja tekmovalni program, ki ga je letos iz nabora več kot sto gledanih uprizoritev izbral selektor mag. Primož Jesenko. V tekmovalni program je uvrstil 10 predstav.

Urnik predstav tekmovalnega programa:

- 19.10.2013 ob 20.00: Anja Hilling: **ČRNA ŽIVAL ŽALOST**, Mestno gledališče ljubljansko
 20.10.2013 ob 21.00: Vinko Möderndorfer: **VAJE ZA TESNOBO**, Slovensko stalno gledališče Trst
 21.10.2013 ob 20.30: William Shakespeare: **HAMLET**, SNG Drama Ljubljana
 23.10.2013 ob 20.30: Mihail Bulgakov: **MOJSTER IN MARGARETA**, Drama SNG Maribor *
 24.10.2013 ob 19.30: Stanisław Ignacy Witkiewicz: **PONORELA LOKOMOTIVA**, SNG Drama Ljubljana *
 24.10.2013 ob 21.30: Bertolt Brecht: **MATI**, SNG Drama Ljubljana *
 25.10.2013 ob 19.30: **Vladimir Stojsavljevič: TRI ELIZABETINSKE TRAGEDIJE DRŽAVA::R.III. – EPILOG, Zavod Delak, Muzej sodobne umetnosti Metelkova ***
 25.10.2013 ob 20.00: **25.671**, Prešernovo gledališče Kranj *
 25.10.2013 ob 21.30: Aleksander Ivanovič Vvedenski: **BOŽIČ PRI IVANOVIH**, SNG Drama Ljubljana*
 26.10.2013 ob 20.00: Henrik Ibsen: **JOHN GABRIEL BORKMAN**, Drama SNG Maribor*

4

Spremljevalni program

Spremljevalni program sta izbrala selektor mag. Primož Jesenko in umetniška direktorica Alja Predan. Letos šteje 8 predstav.

Urnik predstav spremljevalnega programa:

- 18.10.2013 ob 20.00: **KORAK V DVOJE PO PII IN PINU**, Anton Podbevšek Teater Novo Mesto in FLOTA Ljubljana v sodelovanju z Društvom baletnih umetnikov Slovenije
 19.10.2013 ob 18.30: **ALSO SPRACH CAGE**, GVR babaLAN, Festival Ex Ponto (KD B-51), Center urbane kulture Kino Šiška Ljubljana
 20.10.2013 ob 18.00: **TO JE ŠELE ZAČETEK**, Via Negativa Ljubljana
 20.10.2013 ob 19.30: Nataša Matjašec Rošker: **DO TU SEGA GOZD**, Drama SNG Maribor
 21.10.2013 ob 18.00: Saša Rakef: **DOLG RAKEF SAŠKE / DOLG RS**, Maska Ljubljana
 22.10.2013 ob 21.00: Jaka Andrej Vojevec, Simona Hamer, Klemen Janežič: **ROBINSON**, BiTeater Ljubljana, Lutkovno gledališče Ljubljana
 23.10.2013 ob 17.30: Irena Tomažin: **OKUS TIŠINE VEDNO ODMEVA**, Emanat, Cankarjev dom, Maska Ljubljana*
 24.10.2013 ob 18.00: Eugène Ionesco: **INŠTRUKCIJA**, Lutkovno gledališče Ljubljana *

Pogovori

Pogovori po predstavah bodo, razen pogovora po predstavi *Miranda*, potekali v Vetrinjskem dvoru, vodili jih bosta teatrologinji Nika Arhar in Katja Čičigoj.

Borštnik z mladimi za mlade

Produkcije AGRFT

V času festivala se bodo v Maribor za deset dni preselili študentje AGRFT Ljubljana. Na Štuku in na Malem odru SNG bodo odigrali svoje produkcije iz študijskega leta 2012/2013, nastopili v bralnih uprizoritvah in si ogledali večino predstav. V Galeriji K18 bo v času festivala na ogled Razstava kostumografskih skic študentov kostumografije AGRFT, del programa pa bodo študenti izvedli tudi v Ljubljani in sicer v četrtek, 24. oktobra.

Razstave in knjige na Borštniku

Razstave

Vinjeta za Petra

Petek, 18.10.2013 ob 19. uri v Preddverju Stare dvorane

Razstava ob 80. obletnici rojstva pisatelja in dramatika Petra Božiča v izvedbi Narodne in univerzitetne knjižnice in Mestne občine Ljubljana.

Razstava kostumografskih del podiplomskih študentov oddelka za kostumografijo AGRFT

Od 18. do 27. oktobra v Galeriji K18

Razstava kostumografskih skic, fotografij in kostumov za gledališke predstave, kratke filme in avtorske projekte, ki so nastali na AGRFT pod mentorstvom izr. prof. Janje Korun in asist. mag. Tine Kolenik, daje vpogled v izbrani segment študija, raziskovanja in ustvarjanja podiplomskih študentov na oddelku za kostumografijo.

Razstavljajo: Mateja Fajt, Klavdija Jeršinovec, Anja Kert, Tina Kolenik, Iris Kovačič, Rosana Knavs, Branka Pavlič, Tina Pavlović, Nina Šulin, Anja Ukovič, Andrej Vrhovnik

E-razstava Festival Borštnikovo srečanje 2012

Četrtek, 24. oktober ob 17. uri na Komornem odru SNG Maribor

E-razstava Festival Borštnikovo srečanje 2012 je nastala v izvedbi Festivala Borštnikovo srečanje, Mestnega gledališča ljubljanskega, Novega ZATO., Slovenskega gledališkega muzeja in SNG Drama Ljubljana. Na virtualni razstavi Festival Borštnikovo srečanje 2012 predstavljamo Igorja Samoborja, lanskoletnega prejemnika Borštnikovega prstana, in predstavo Nevihta, ki je prejela veliko nagrado FBS za najboljšo uprizoritev. In čeprav virtualno razstavo s tem naslovom pripravljamo prvič, "pilotsko", že sedaj načrtujemo njeno nadaljevanje; vsako leto bi jo radi dopolnjevali, tako da bi postala neločljivi del FBS oz. slovenskih gledaliških institucij in zavodov. Morda jo bomo sčasoma razširili še na druge festivalske nagrade ter – če nam bosta sreča in ministrstvo mila – postopoma dodali tudi nekdanje nagrajence in nagrajene uprizoritve.

Razstava bo od 24. oktobra 2013 dostopna tudi na portalu www.sigledal.org in na spletnih straneh sodelujočih institucij.

Knjige

Pogovori o knjižnih novitetah s področja uprizoritvenih umetnosti bodo letos potekali v treh opoldanskih terminih v Vetrinjskem dvoru, vodila jih bo Ksenija Repina Kramberger, študenti Filozofske fakultete Univerze v Mariboru bodo aktivni sovoditelji pogovorov.

Nedelja, 20. oktober 2013 ob 12. uri

- Joseph R. Roach: Igralčeva strast. Študije iz znanosti igre.
Uredila Petra Pogorevc. Prevedla Polona Petek. 158. zvezek. Ljubljana: Knjižnica MGL, 2012.
- Patrice Pavis: Sodobna režija. Viri, težnje, perspektive.
Uredila Petra Pogorevc. Prevedel Jan Jona Javoršek. 157. zvezek. Ljubljana: Knjižnica MGL, 2012.
- Govor med znanostjo in umetnostjo.
Uredila Katarina Podbevšek, Nina Žavbi Milojević. Maribor: Založba Aristej in Ljubljana: UL AGRFT, 2013

Ponedeljek, 22. oktober 2013 ob 12. uri

- Svobodne roke. Antologija teoretske misli o slovenskem gledališču (1899–1979).
Uredila Blaž Lukan in Primož Jesenko. Zbrika TRANSformacije, knjiga št. 32. Ljubljana: UL AGRFT in Zavod Maska, 2012.
- Gledališka alternativa sedemdesetih in osemdesetih. Razprave študentov dramaturgije in gledališke režije UL AGRFT.
Uredila Nina Šorak. Ljubljana: UL AGRFT, 2012.
- Hibridni prostori umetnosti.
Uredili Barbara Orel, Maja Šorli in Gašper Troha. Zbrika TRANSformacije, knjiga št. 33. Ljubljana: UL AGRFT in Zavod Maska, 2012.

6

Sreda, 23. oktober 2013 ob 12. uri

- PRAZNOVANJE MOŽNOSTI TRANSFORMACIJE. Gledališče zatiranih skozi teorijo in prakso, lokalne in globalne perspektive.
Uredili Dragana Alfirević in Nena Močnik. Ljubljana: Ekvilib Inštitut in Zavod Maska, 2012.
- Bojana Kunst: Umetnik na delu. Bližina umetnosti in kapitalizma.
Urednika zbirke Janez Janša in Amelia Kraigher. Zbirka TRANSformacije, knjiga št. 34. Ljubljana: Zavod Maska, 2012.
- Claire Bishop: Umetni pekli. Participatorna umetnost in politika gledalstva.
Zbirka TRANSformacije, knjiga št. 35. Prevedla Aleksandra Rekar. Urednika zbirke Janez Janša in Amelia Kraigher. Ljubljana: Zavod Maska, 2012.
- No one should have seen this. The theatre of Via Negativa, 2002–2011.
Uredil Bojan Jablanovec. Ljubljana: Zavod Maska, 2012.
- Maska, časopis za scenske umetnosti
Ljubljana: Zavod Maska, 2012–2013.

Strokovna srečanja, okrogle mize in še ...

19. 10. 2013 ob 10.00 v Dvorani Antona Trstenjaka Univerze v Mariboru

Koncepti, terminologija, ideje, organizator Društvo gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije (DGKTS)

Osnovni namen konference je pregled konceptualnih in terminoloških zagat, s katerimi se danes spopadata sodobni slovenski uprizoritveni teorija in praksa.

**DRAMA
OPERA
BALET
MARIBOR**

slovensko narodno gledališče maribor
slovene national theatre maribor
slovenska ulica 27, SI-2000 maribor, slovenija

T +386 2 250 62 27, +386 2 250 61 00
F +386 2 250 62 28
E borstnikovo@sng-mb.si
www.borstnikovo.si

24. 10. 2013 ob 11.00 v Kibli

O'Miza, organizator Festival Borštnikovo srečanje (Mojca Planšak)

Namen simpozija je ugotoviti ali pa vsaj odpreti, skušati razumeti, kje se novinarji in institucije, ki se vsakodnevno srečujejo in ukvarjajo s kulturo, nahajajo, ter kaj so potencialne rešitve? Je tradicionalno, zgodovinsko preverjeno novinarstvo še mogoče ali je potrebno poprijeti po novih novinarskih pristopih, mobilnih aplikacijah 21. stoletja in ali je mogoča konvergenca obojega za dobrobit kulture? Kje je meja, da se komercializacija, v najslabšem pomenu kapitalistične, neoliberalne in kar je še podobnih besednih konotativnih pritikin, ne bo zgodila oz. nadaljevala prav skozi kulturno - medijski prostor?

25. 10. 2013 ob 10.00 v Kazinski dvorani SNG Maribor

Od odra do arhiva, Akademija za gledališče, radio in televizijo Univerze v Ljubljani (AGRFT UL)

Center za teatrologijo in filmologijo (CTF) bo izvedel enodnevno mednarodno strokovno konferenco o gledaliških arhivih, saj v Sloveniji kljub sistematičnemu in kontinuiranemu delovanju tako CTF kot Slovenskega gledališkega muzeja (SGM) še ni vzpostavljena enotna platforma za zbiranje, arhiviranje oz. obdelavo slovenske gledališke dediščine.

26. 10. 2013 ob 15.00 v Vetrinjskem dvoru

Svet se maje, jaz pa rojen, da mu ravnam tečaje: Pogovor o prevajanju Shakespeara, Društvo slovenskih književnih prevajalcev (DSKP)

Ves svet je oder, je trdil slavni angleški bard. Vsi, ki se tako ali drugače ukvarjajo z gledališčem, dodali, da je oder svet v malem. V pogovoru, ki ga organizirata Festival Borštnikovo srečanje in Društvo slovenskih književnih prevajalcev, se bodo sodelujoči prevajalci, režiserji, lektorji, dramaturgi in poznavalci Shakespeara posvetili novejšim postavitvam besedil tega slovitega avtorja na slovenske odre.

Festbus

Na relaciji Ljubljana-Maribor-Ljubljana bo v času festivala za ceno le 5 EUR vozil festbus. Prevoz je možen zgolj s predhodnim nakupom vstopnice za predstavo in rezervacijo sedeža v avtobusu. Sedeže je mogoče rezervirati na Ines Tours d.o.o, Židovska ulica 1, 1000 Ljubljana, T 01/421 39 40, 040 222 548, E info@ines-tours.si. Vstopnice za ogled predstav je možno kupiti tudi v spletni trgovini www.mojekarte.si.

Lokacije

Glavno prizorišče ostaja SNG Maribor, ker pa festival diha z mestom, bo nekaj predstav tudi v drugih gledaliških prostorih, kot so:

Lutkovno gledališče Maribor, Prva gimnazija Maribor, Vetrinjski dvor, Univerza v Mariboru, Kibla, Umetnostna galerija Maribor, Galerija K18 in Štuk kjer bo del programa AGRFT za mlade.

Borštnikov prstan in nagrade

Mediji bodo o dobitniku prstana obveščeni 18. oktobra, na dan otvoritve 48. FBS. Embargo bo veljal do sobote, 26. oktobra 2013. Letošnja dobitnica je igralka (ženska).

Sklepna prireditev s podelitvijo nagrad bo v nedeljo, 27. oktobra 2013 ob 20.00, v Veliki dvorani SNG Maribor in v živo na Televiziji Slovenija 1 Program. Povezoval jo bo igralec Gašper Tič ob spremljavi glasbenikov z Boštjanom Gombačem na čelu, režiserja pa bosta Martin Srebotnjak in Klemen Dvornik.

Strokovna žirija

Nova je sestava strokovne žirije, v kateri bosta ob Barbari Orel, Tei Rogelj in Petri Vidali še dva strokovnjaka iz tujine, in sicer Jasen Boko iz Hrvaške ter Tomasz Kubikowski iz Poljske.

Žirija za Borštnikov prstan

Žirijo za Borštnikov prstan sestavljajo Silva Čušin, Jernej Lorenci, Dušan Mlakar, Alja Predan in Ivo Svetina.

Prodaja vstopnic

Vpisi v Borštnikove abonmaje so zaključeni.

8

Zaključena je tudi predprodaja vstopnic za posamezne predstave, v redni prodaji so vstopnice na voljo od 4. do 27. oktobra 2013.

Enotna cena vstopnice za dijake in študente: 10€

DARILO ZA ABONENTE SNG MARIBOR

Med abonente Drame SNG Maribor bomo razdelili 200 brezplačnih vstopnic za zaključno prireditev. Vstopnice bodo na voljo od 25. oktobra 2013 pri blagajni SNG Maribor ob predložitvi abonmajske kartice.

Dodatne informacije:

Daša Šprinčnik, odnosi z javnostmi

dasa.sprincnik@sng-mb.si

031 342 178